

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 10 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9524

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 22 DE MARZO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

Dionisio Pérez, en « Vida Nueva »

## Montjuich y Estévez

No ha llegado todavía el terrible momento de enterrar en el olvido al recién sepultado en la tierra. Al impío «Basta hablar de Fulano!», que sigue fatalmente a los funerales, lo retrasa la aparición en los periódicos de artículos escritos en plena salud con quien no había de poder leerlos ya impresos. Son como alabanzas esos póstumos trabajos en el alma más distraída y la despiertan al recuerdo. Avivan el dolor en los corazones amigos. Vencen a la muerte al fingir la existencia del creador de tantos artículos desperdigados por España y América. Y prolongan, en fin, el periodo de las exequias periodísticas.

En las muchas necrologías que he leído, he visto el recuerdo del gran periodista al frente del semanario «Vida Nueva», que fundara Eusebio Blasco.

Al amensísimo cronista aragonés sucedieron en la dirección de «Vida Nueva» Rodrigo Soriano, el cura Fernández y Dionisio Pérez, quien creo fué el organizador del magnífico mitin celebrado en el Frontón Central el 24 de junio de 1899 para pedir a los poderes públicos la revisión del proceso de Montjuich.

No dejó de costar esfuerzos la realización del acto, porque había quien se oponía a solicitudes de revisión y de indultos y a todo lo que no fuera condenación de la criminalidad de Portas y de los esbirros a sus órdenes, que atormentaron a varios de los presos de Montjuich, incluso a los fusilados por el atentado de Cambios Nuevos, delito del que eran inocentes.

Le presidencia del comicio la rechazó Pi y Margall, y gracias a Dionisio Pérez, se logró que lo presidiera Canalejas.

Delebróse al fin el mitin la noche de San Juan. Lo presidió Canalejas, y pronunciaron discursos abominadores de los tormentos y reclamadores de la revisión del proceso, Emilio Menéndez Palleás, Pedro Corominas, que había estado preso, y en peligro de perder la vida, y que juró por la memoria de su madre que se atormentó en Montjuich; Isaac Bula, presidente de la comisión revisionista formada en Barcelona; Alejandro Lerroux, quien pidió la destitución del general Despujos y la de Portas, «el más miserable de los hombres», dijo; Melquiades Alvarez; Lletget, que llevaba un clavel rojo en el ojal de la levita; don Rafael Gasset; Vicente Blasco Ibañez, conde de las Almenas, popular por la campaña que contra los generales hizo en el Senado; Pablo Iglesias, autor de la magnífica y, ¡ay!, exacta frase «Toda España es Montjuich»; Azcárate, Moret, Salmerón y Canalejas, que repitió la frase de Iglesias.

El mitin no consiguió la revisión; lo gró, a pesar de las carcajadas y de las negativas de los hábiles y de las acusaciones necias de los patrioterros, contra los que según ellos, fomentaban la leyenda negra e injurian a España en el extranjero, poner en evidencia la verdad e inducir a los desterrados y a los presos.

Otro dato biográfico de Dionisio Pérez veo omitido, y es muy digno de ser recordado.

En «La Voz» escribió varios artículos apologeticos de don Nicolás Estévez y de su acción reivindicadora del honor de España, yéndose de La Habana a los Estados Unidos y rompiendo su espada de capitán del ejército dos veces premiado con la cruz de San Fernando por su comportamiento en la guerra de Africa, en son de protesta contra el execrable fusilamiento de ocho alumnos de la Facultad de Medicina en La Habana.

El cristal del nicho en que fué enterrado Castejón, en el Cementerio de La Habana, apareció rayado o manchado, que ni los delincuentes ni el delito se ha averiguado.

El muerto era un periodista patriota, jaque y declamador. La ofensa a su memoria fué recogida por los voluntarios y

recogida por los voluntarios y atribuida a los estudiantes. Se prendió a muchos y se les sometió a Consejo de guerra. Los militares de veras juzgaron en justicia; vengativamente juzgaron los militares falsificados, los voluntarios, más funestos para España que el filibusterismo, el oro inglés y la consabida leyenda negra.

Los tales voluntarios, no contentos con el fallo del Consejo de guerra, pidieron, y obtuvieron, ser ellos los jueces y los verdugos.

A ocho jovencillos condenaron a muerte, y obtenido el cúmplase del segundo cabo (el capitán general estaba de operaciones), fusilaron a los muchachos, autores, sino eran inocentes, de una simple falta.

El pelotón lo mandó, a voluntad suya y a título de patriota exaltado, el administrador de Correos, un hermano del ex ministro de Ultramar don Abelardo López de Ayala.

Al oír los tiros en el café del Louvre,

donde estaba, se puso fuera de sí el capitán Estévez. Para preservarle de la acometida de las turbas que volvían del teatro del crimen, los camareros le metieron en la cocina y llamaron a un médico para que le asistiera.

Así que Estévez se repuso, abandonó la isla y pidió la licencia absoluta, para no verse expuesto a tener que perpetrar un crimen semejante, o a encubrirlo, por razón de Estado o por alguna de las cobardes consideraciones que movieron a la complicidad al capitán general interino.

La acción vindicatoria del honor nacional y de la dignidad humana, ha sido recordada en La Habana con una placa colocada en la fachada del café del Louvre, y Dionisio Pérez solicitó en «La Voz», y lo ha vuelto a solicitar recientemente en «El Diluvio», de Barcelona, que una copia de la placa del habanero Louvre se ponga en la casa número 15 de la calle del Prado, esquina a la de Echegaray, en la cual casa vivió como un estudiante el ex ministro de la República cuando volvió a ser, ya en el reinado de Alfonso XIII, diputado por Madrid.

ROBERTO CASTROVIDO

### HORARIOS

## Si son monárquicos que lo digan...

No sé porqué los monárquicos españoles encubren el nombre de tales, con todos los motes y apelativos posibles. «Bloque nacional», «Renovación española», «Latire», etc. ¿Por qué? Si son monárquicos, ¿por qué no lo proclaman cara al sol de la verdad nacional, para que el pueblo español sepa a qué atenerse? ¿Tanto les avergüenza y les ruboriza el mote o apelativo de monárquico? ¿Tan acreditado creen que está que no se atreven a sacarlo a la luz pública, para no deshonrarse y desacreditarse con él? ¿Cómo se atreven, pues, a enfundarse con nombres supuestos, para encubrir bajo estas corazas de rótulos facciosos, la carne viva del monarquismo?

Así no se puede jugar a la política. Manos limpias y corazón limpio pide el pueblo español. ¿Son monárquicos? Deben proclamarlo a los cuatro vientos, con dignidad y gallardía. Fuera las caretas de los nombres supuestos o sobrepuestos. Se acabó el carnaval, a no ser que como decía nuestro inolvidable Larrra, el carnaval dura todo el año o «todo el año es carnaval». Pero esas caretas o disfraces de nombres supuestos les sientan mal, porque son caretas que se transparentan y todo el mundo los conoce, «No me conocerás», dicen, fingiendo una voz de farsete, como se acostumbra en los días de carnestolendas. Mas suele suceder con estos monárquicos disfrazados de cedistas, agrarios y derechistas, como aquel pintor de mi pueblo que se disfrazó y le pusieron sus amigos un cartel en la espalda que decía: «Este es el Chato Cuqueta». Y claro, todo el mundo le conocía. Y tuvo que irse a casa a quitarse el disfraz. Pues bien; lo mismo les sucede a estos monárquicos disfrazados con nombres supuestos. Todos son «Chatos Cuquetas», y todo el mundo los conoce. Y no tendrán más remedio que quitarse el disfraz y decir a todo el mundo que son el «Chato Cuqueta», es decir, monárquicos.

Porque si tanta es su fuerza y su alicurnia, ¿por qué no lo propagan con las trompetas de la verdad y de la sinceridad lo que son? Si creen de buena fe que España es monárquica ¿por qué no acuden a las elecciones con el nombre de tales, para que les voten, ya que nos otros, los republicanos no queremos ni un solo voto monárquico? ¡Para ellos! ¡Se los regalamos! Lo que ya no nos parece bien, es que cojan la política por carnestolendas y el programa político, por farsete de máscara, y la propaganda con careta de histión redomado, ¡Hay que jugar limpio, y decir lo que

son y lo que no son a la gente! Si quieren un rey, que lo digan, para que después no exclamen: «Como nosotros éramos y somos monárquicos antes y después de las elecciones como hemos triunfado queremos un rey.» A eso no hay derecho. Porque fingir si se pierde y decir la verdad si se gana no es honrado ni es digno.

Ahora hay que saber a qué atenerse. Los republicanos la proclamaron la República el 12 de abril de 1931, por eso triunfó la República. Si son leales con ellos mismos, si tienen dignidad política y fe en sus convicciones, deben hacerlo así constar. Si no lo hacen son unos cobardes, unos traidores y unos farsantes.

Al cuerpo electoral no se le puede mentir ni engañar. ¿Qué engañan a los suyos? Tanto peor. Eso demuestra la poca confianza que tienen con los de casa y la poca dignidad de afrontar la responsabilidad que les corresponda. Una política así solo la hacen los inconscientes o los cobardes. Porque si de vivos que quieren pasan de raya, se les ve el plumero. Es decir, la flor de lis, que no es más que un plumero para barrer el polvo.

J. BORT-VELA

## Ciclo de conferencias

Del Presidente del Ateneo de Villacarlos, don Lorenzo Pons Sintes, hemos recibido un atento saludo al que correspondemos y un impreso conteniendo la lista de conferenciantes que este año disertarán en la tribuna del Ateneo y que nos complacemos en reproducir a continuación.

23 marzo.—«El problema de la alimentación humana», por don Demetrio Laguna Afranca.

30 marzo.—«Síntesis histórica y bases fundamentales del Municipio», por el concejal del Ayuntamiento de Mahón don Francisco Sintes Seguí.

6 abril.—«Zona marroquí de protectorado español; sus costumbres; sus leyes; religiones», por don Máximo Martínez Zaldívar.

13 abril.—«La tuberculosis y profesiones», por don José Herculilla.

20 abril.—«El factor TURISMO en los principales países de Europa», por don Juan Gomila Borrás.

27 abril.—«Breves consideraciones acerca de la herencia», por don Antonio Riera Fiel.

4 mayo.—«El TURISMO; actividad

## HOTEL BUSTAMANTE

(RECIENTE CONSTRUIDO)

AGUA CORRIENTE, CALIENTE Y FRIA, EN TODAS SUS HABITACIONES  
ESPLENDIDOS COMEDORES EN LA PLANTA BAJA  
HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑOS  
CUARTOS DE BAÑO Y DUCHA CALEFACCION CENTRAL

ESPLENDIDA SITUACION — UNICO EN SU CLASE  
SELECTOS MENUS TODOS LOS DIAS — CUBIERTOS A 6 Y 4 PESETAS  
PRECIOS ESPECIALES PARA LARGAS TEMPORADAS

## De Mercadal

Comentarios a una conferencia

En el importante diario «El Día» de Palma de Mallorca, llegado a nuestras manos por pura casualidad, hemos tenido ocasión de leer la reseña de la segunda conferencia, dada por el eminente orador católico, padre Laburú, en el Cine Born, de la capital de Baleares.

Dividió el conferenciante, su bello parlamento, en tres partes. La primera dedicada al hombre; la segunda a la mujer; y la tercera, a la cuestión social.

Dejaremos de ocuparnos de las dos primeras, aun cuando sean de gran importancia y tan solo nos permitiremos, aunque sin méritos para ello, hacer algunos breves y sencillos comentarios, respecto a la tercera parte de tan brillante conferencia.

En este punto, el orador, siguiendo las enseñanzas de S. S. León XIII, demostró de una manera clarísima, que si todos los que blasonan de católicos, obran en católico, es decir, siguieran las doctrinas de Cristo, amando al prójimo como así mismo, y no deseando para los demás, lo que para ellos no quisieran, no habría problema social que resolver.

«Si se diera al obrero, decía el conferenciante, acceso a la propiedad, salario familiar y justicia, en especial justicia, no habría obreros sino pan, ni familias que perecerían de inanición.»

Como dato curioso, cita el P. Laburú, que en Madrid, se gastan diariamente, unas quinientas mil pesetas, en bebidas, refrescos y otras cosas, que no solamente no son necesarias, sino que, algunas de ellas, pueden calificarse de perjudiciales, y en cambio, hay miles y miles de obreros, que no pueden saciar el hambre.

Lo dicho en la bella capital de la Isla de Mallorca, tiene perfecta aplicación en todas partes. Menorca sufre también las consecuencias del paro obrero; muchos trabajadores están sin trabajo, y por lo tanto privados de lo preciso, para su sostenimiento y el de sus familias.

Si por parte de los ricos, de los pudientes, se diera al obrero trabajo, con un salario familiar, en vez de un salario del hambre, se evitaría en gran manera, la lucha de clases, causa de tantas y tantas desgracias.

Es hoy el padre Laburú, quien en sus conferencias, viene a decir poco más o menos, lo que un político español, dijo, si mal no recordamos, en el verano del

económica y cultural», por don Francisco Pou Moragues.

11 mayo.—«Consideraciones sobre la Escuela activa», por don Francisco Pons Seguí.

18 mayo.—«El antiguo Egipto», por don Nardo Sintes Tuduri.

25 mayo.—«Puericultura de la segunda infancia», por don José Ferré Raluy.

Quedan invitados a tales Conferencias, que tendrán lugar a las 9 de la noche en el Salón de actos en los días y meses indicados, además de los socios y sus familiares, cuantos deseen concurrir a las mismas.

LA JUNTA.

año 1932. «Los ricos han aprender a ser menos ricos, para que los pobres, puedan dejar de ser tan pobres.»

Pero entonces como ahora, y a pesar de que, los brillantes párafos del conferenciante, fueran ovacionados con entusiasmo y aplaudidos con frenesí, como lo serian aquí también, por tantas manos, enguantadas y finas la mayor parte de ellas, como lo son las de los que no se ven en el caso de ganarse el pan con el sudor de su frente, manos de personas que se rebelarían si alguien tratase de poner en duda su catolicismo, los ricos no quieren dejar la cómoda postura de ser muy ricos, aunque los pobres se vean en el triste caso de tener que morir de hambre.

A muchos de los católicos de Mallorca, de Menorca y de donde sea, se les podría decir lo que decía el protagonista del hermoso drama de Rusínol «El Místico» a aquellas damas de estro pajo, que blasonando de acendrado catolicismo y de fe, no querían perdonar a la mujer caída, ni socorrer al desgraciado. «Vosotras», decía el padre Ramón, queréis ir al cielo, pero en coche.

Los católicos de hoy en su mayoría quieren darse este nombre, pero no ajustan sus obras a la religión que dicen profesar; para muchos, la caridad es un mito, la justicia, buena para ser aplicada a los demás y el amor al prójimo, no entra en la práctica de su vida.

De este modo, no puede conseguirse en manera alguna, reine la paz social; la lucha entre el capital y el trabajo, causa de todas las demás luchas, no podrá cesar, mientras pueden los unos gastar su dinero en vicios y comodidades, y haya tantos y tantos seres humanos, que no puedan disponer de medios, con que acallar el hambre, y sustentar a los suyos.

La caridad de los ricos por una parte y medidas de gobierno de protección al obrero por otra, serían los medios precisos para que cesara esta lucha hoy existente, que no lleva trazas de acabar.

Ser católicos señores propietarios de Menorca, no consiste en blasonar de ello, es preciso ajustar la conducta, las obras, los hechos a lo que aquella religión prescribe.

Ser católico, no es malgastar vuestras riquezas en frivolidades, diversiones y vicios; es preciso acudir en auxilio de menesteroso, dando trabajo a los obreros y pagando un jornal prudencial, no un jornal insuficiente, como algunos pretenden.

Tened presente, burgueses de Menorca, que quien siembra vientos recoge tempestades y que nada hay tan hermoso, tan consolador y que proporcione mejor vivir, que el socorrer al desvalido y el ayudar, con nuestros medios, al bienestar del prójimo.

RUFO

Son ya 2400 las familias que emplean el

## GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. ¡Pónganlo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

LIBROS

«EL SECUESTRO DE TRENT»

Por WYNDHAM MARTYN.

Ya no hace falta que presentemos a este personaje de novela llamado Antonio Trent, porque todos los aficionados a la literatura detectivesca lo conocen, saben de aquellos robos tan sagazmente llevados a cabo cuando se decidió a dejar la pluma por la ganza, de sus actos heroicos en la guerra, de sus hazañas al servicio del Gobierno inglés en la paz, de su rescate de valores artísticos, de su sacrificio por la justicia cuando regresó a su patria, de todos los peligros, en fin, por que atravesó para redimirse frente a su conciencia. Todavía no lo está ante la ley, aunque lo esté ante el lector; ha ganado la simpatía de éste antes que la policía lo haya identificado con el ladrón de antaño.

Trent se ha casado y cuando la paz del hogar empieza a influir en sus nervios por falta de peligros, se le ofrece ocasión para lanzarse a la más peligrosa aventura de su vida, arrastrando en el vértigo de lo imprevisible a su misma esposa y al amigo. Para descubrir el origen de una banda de secuestradores que actúan en el más misterioso secreto, él mismo se prepara la trampa y se hace secuestrar. Pero el resultado es de mucho más peligro de lo que podía suponer y la situación en que se halla Trent es verdaderamente angustiosa y de efecto calfrante. A pesar de todo, la supe- rra y triunfa de sus enemigos por un procedimiento de impresionante dramatis- mo.

Es una de las novelas de Trent que más profundamente conmueven. Biblioteca Oro. Precio, 0'90 pesetas. Editorial Molino. Urgel, 245.

Unión Sportiva

AVISO

A los señores socios y simpatizantes que deseen asistir el próximo domingo a presenciar el partido que nuestro equipo jugará en Atayar, que pueden inscribirse en las listas que hay abiertas en la caserjería de la Sociedad, Santa Catalina 4. Mahón 20 Marzo 1935.

SE DESEA

Un motorista para Barca Bon. Informes, SAN GUILLERMO, 8

Teatro Principal

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO DIA 23 DE MARZO DE 1935. A las nueve y media DOMINGO: Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

El espectáculo máximo de la pantalla. Artístico. Espléndido. Alegre. Deslumbrador. Sensacional carrera de cuadrillas y fastuosa escena del mercado de esclavas componen la grandiosa comedia musical.

Escándalos romanos

interpretada por el gran cómico cantante EDDIE CANTOR una película cien por cien divertida con alegre música y números coreográficos por 200 hermosas «girls».

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 (MODA) y a las 9'45 DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'45

IMPERIO ARGENTINA

bellísima, simpática, con su voz de cristal, canta ROMANZA RUSA

El ídolo de las mujeres

con MAX BAER, flamante Campeón, PRIMO CARNERA y la elegante MYRNA LOY. Humorismo - Fastuosidad - Música moderna - Emoción - Realización impecable

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE MODA, PROGRAMA EXTRAORDINARIO

LA HEROICA ILUSA

Caballista COLUMBIA, verdadera obra maestra en su género, por BUBK JONES.

El misterioso señor X

Formidable superproducción METRO, por ROBERT MONTGOMERY y LEWIS STONE. Misterio insondable - Emoción de buena ley - Magníficamente hablada en español DOMINGO: Sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'30. MARTES, 6'30. POPULAR MODA Jueves: «El hijo del destino» por R. Novarro. «Cara a cara» por Ken Maynard

PRECIOS SORPRENDENTES

MES DE MARZO

Obsequio a todos los compradores del

TALON REGALO

mediante el cual pueden resultarles gratis todas las compras que efectuen en

LA FANTASIA

¡SEÑORAS! Aprovechen esta oportunidad que pocas veces se presenta

INTERESANTISIMOS REGALOS

Sociedad General de Alumbrado, S. A.

Se pone en conocimiento de los poseedores de Obligaciones de esta Sociedad, que el 15 del corriente se efectuó el sorteo de 100 Obligaciones cuyos números amortizados son los siguientes: 1 al 11, 13, 24 al 29, 32, 33, 37 al 45, 47, 56, 57, 59 al 66, 69 al 71, 73 al 76, 80, 85, 104 al 107, 110, 111, 113, 115 al 118, 120 al 122, 124 al 126, 135 al 137, 141, 142, 146 al 149, 161 al 175, 177 al 181 y 194 al 198.

El pago se efectuará a partir del día 1.º de Abril próximo en las oficinas de esta Sociedad, Plaza de Pablo Iglesias 19 contra entrega de los títulos amortizados.

Mahón 18 de Marzo de 1935.—El Vocal Gerente, Manuel Hernández.

Captura de un perro

Ha sido capturado por el guardia de la Sociedad de Cazadores un perro. Se entregará al que acredite ser el dueño.

Crónica local y general

ALCANTARILLADO Y... ALGO MAS

Continúan sin interrupción los trabajos para extender la red del alcantarillado. Además de la zanja recientemente abierta en la calle del Bastión, se profundiza actualmente otra paralelamente al lado sur de la del Doctor Orfila (Morera). Este ramal osfluirá también al de la calle de Hannover.

Urbanización científica, aseo, decencia, higiene... todo esto y mucho más, muchísimo más en el concepto sanitario y progresivo significan estos trabajos de alcantarillado que no entiendo los ignorantes y retrógrados, más aferrados al dinero que al ideal, los que de la avaricia y de la incultura, de la avaricia y de las bajas pasiones se valen para hacer politiquería, que no política, mientras los buenos ciudadanos, los cultos, los demócratas, los de ideas progresivas piden con ansias regeneradoras y con sanas intenciones: luz, mucha luz, agua mucha agua, urbanización, alcantarillado, embellecimiento de la ciudad, enseñanza, mucha enseñanza, cultura, mucha cultura, aún cuando para conseguir todo esto tengan los adinerados que aflojar algunas pesetillas.

Y como en estos levantados pensamientos parece inspirarse el Ayuntamiento desde estas columnas le elogiamos y aplaudimos.

Fallecimiento, pésame

Ayer dejó de existir don Rafael Triay Sans, persona que por su afable carácter y su honradez fué siempre muy estimada por cuantos la trataron.

Expresamos nuestro pésame a la familia del finado y en particular a sus hermanos don Francisco y doña Margarita.

El finado pertenecía al Gremio de Maestros Barberos y éste le dedica una corona como recuerdo.

ATENCIÓN

Proteja a los viejos marinos pobres adquiriendo algunos números del gran sorteo que se hará en su favor con valiosos regalos.

Bachillerato

CLASES PARTICULARES Y REPASO DE ASIGNATURAS.

Informes: Calle de GRACIA, 11.

De viaje

Anoche salieron para Barcelona en el vapor «Jaime II» treinta pasajeros, entre ellos los industriales don Mateo Terrés Pons y su hijo don José, don José Codina Villalonga y nuestro buen amigo don Pedro Carreras Cardona.

También embarcaron para Barcelona el capitán del vapor «Río Besós» don José Blanco y tripulación.

Esta mañana han llegado procedentes de Palma, 27 pasajeros, entre ellos, don Ignacio Salas Salas.

Denuncia Por la guardia civil del puesto de Ciudadela ha sido denunciado un vecino de San Cristóbal por conducir un carro cargado de tabilla infringiendo el artículo 84 del Código de la Circulación.

Glosat benéfico Hallanse ultimados los trabajos de preparación del mismo.

Podemos asegurar que el éxito coronará la velada, pues aparte del interés que esta fiesta ha despertado se han repartido en profusión programas por los vecinos pueblos y por sus alrededores.

También contribuye al éxito el haber tenido la comisión organizadora la iniciativa de facilitar a las señoras entrada gratis.

Mañana publicaremos el detalle de los temas que se «glosarán».

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería número 39.

Guardia Aduana: Regimiento Infante- ría número 39.

Jefe de Día: Comandante Artillería don Carlos Tojar.

Imaginario: Comandante Artillería don Francisco Cisneros.

Visita Hospital: 7.º Capitán Infante- ros.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo



UN APARATO DE RADIO Y UNA GARANTÍA DE SERVICIO GRATUITO

Todos los receptores PHILIPS se entregan con un certificado que garantiza la reparación totalmente gratuita de todas las averías o defectos que puedan sufrir, por cualquier causa, durante 2 AÑOS Y MEDIO. Infórmese en los más próximos establecimientos de los Representantes Oficiales y en los Talleres de Servicio Philips. i Philips es va, prácticamente, un receptor que funciona siempre bien y que sólo cuesta el dinero que usted paga al comprarlo.

REPRESENTANTE OFICIAL:

DOMINGO ESTRADA RAMPÁ ABUND...

Demografía Nacimientos: Día 11. Agueda Saura González, Gra- cia 123. Día 17. Daria Gaules Mari, Cifuen- tes 160. Defunciones: Día 19. Juan Ludevid Roca, 63 años. Dayá 25; Angela Ferrer Villalonga, 30 años, Carretera San Luis 105.

Don Rafael Triay Sans

FALLECIO AYER A LAS 5 DE LA TAR- DE A LA EDAD DE 63 AÑOS

(E. P. D.)

Sus desconsolados, hermanos Francisco y Margarita Triay, sobrinos Francisco y Margarita, ausentes, Restituto, Lorenza, M.ª Palmira y Guadalupe, presentes ruegan a sus amistades asistan a la conducción del cadáver al cementerio. El duelo se despedirá en el ce- menterio a las 5 y media.

Casa mortuoria: FRAILES 13. No se invita particularmente. Mahón 22 marzo 1935.

La independencia de Castilla

Castilla se dispone a celebrar el milenario de su independencia. El año 935, Fernán González se proclamó conde de Castilla independizándola de León constituyó el nervio de la nación española.

La iniciativa de la conmemoración ha nacido en Santander y allí se celebrarán la mayoría de los festejos, entre los cuales figuran torneos a la antigua usanza, representación de diversas obras de Lope de Vega, etc.

El programa de festejos lo ha redactado el Sindicato montañés de iniciativa y está pendiente de la aprobación del Gobierno. Se pronunciarán conferencias para divulgar el conocimiento de Castilla, sus leyendas, sus costumbres, sus tradiciones; se recabará la cooperación de las restantes provincias castellanas.

Se ha invitado a las fiestas al presidente de la República, el cuerpo diplomático y Gobierno. Las personalidades que concurrirán se alojarán en la Universidad internacional.

Se abrirá un concurso para premiar un canto a Castilla. Se realizará una peregrinación poética a través de los lugares más notables de la epopeya castellana. En diversos lugares del itinerario se celebrarán charlas sobre los actos heroicos que allí se desarrollaron.

A un acto que se celebrará en la plaza de toros de Santander, se invitará al señor Unamuno para que pronuncie una conferencia sobre el tema «Visión lírica de Castilla».

Las fiestas terminarán con una vistosa cabalgata de la época.

Por último se celebrará un banquete de gala.

# STADIUM MAHONES

DOMINGO 24 MARZO 1935  
A las 3'30 de la tarde

Torneo de Liga «Copa Menorca»

## Villacarlos F. C. contra C. D. Menorca

PRECIOS: General 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.  
NOTAS.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.  
No se despachará ninguna entradas de socio sin la presentación del carnet correspondiente.

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 21 las 18

### Crónica general

Una comisión procedente de Gádiz visita al jefe del gobierno y al Ministro de Marina

Unos comisionados procedentes de Gádiz a los que acompaña el diputado por aquella circunscripción señor Carranza estuvieron en el ministerio de la guerra para visitar al señor Lerroux.

El diputado Carranza expuso al jefe del gobierno la angustiosa situación en que a causa del paro forzoso se encuentra la clase obrera gaditana.

Al contestarle al Ministro de la Guerra señor Lerroux recordó que había pasado su juventud en Gádiz, añadió que se interesa mucho por aquella región y que las necesidades de Gádiz las sentía como propias. Prometió a los comisionados llevar el asunto que le habían expuesto al consejo de ministros que se celebrará mañana, recibirles por la tarde y dar contestación a sus demandas.

Desde el ministerio de la guerra la comisión de Gádiz se trasladó al de Marina para visitar al titular de este departamento señor Abad Conde.

El jefe del gobierno despacha, recibe visitas e informa luego a los periodistas

El Presidente del Consejo recibió en su despacho oficial la visita de varios ministros y la del coronel Barbero.

Al salir de su despacho el señor Lerroux estuvo como de costumbre en conversación con los informadores de la prensa y les manifestó que había recibido la visita de comisiones procedentes de Gádiz y La Rioja.

Añade que el ministro de Estado le había dado cuenta de la sesión que ayer por la noche celebró el congreso y que el gobierno contestará probablemente al señor Azaña.

El ministro de Comunicaciones dice

También el ministro de comunicaciones señor Jalón recibió a los periodistas que hacen información en aquel departamento.

Dijoles el señor Jalón que mañana inspeccionará los nuevos coches que se destinan para ambulancias de correos.

Como los informadores le preguntaban sobre política el señor Jalón se negó cortés y terminantemente a hacer manifestaciones en este sentido.

El Ministro de la Gobernación da noticias de unas detenciones

La información facilitada hoy a los representantes de la prensa por el Mi-

nistro de la Gobernación señor Vaquero «a sido poco interesante».

Solo ha dicho el señor Vaquero que en Sevilla han sido detenidos los cómplices y los acompañantes de unos atracadores.

En los detenidos están heridos, excepto el atracador. Todos mejoran.

El Representante de Polonia presenta sus credenciales

Con el ceremonial protocolario el Ministro de Polonia presenta sus credenciales al Presidente de la República.

Tanto al ir al Palacio Nacional como al salir el representante de Polonia fué escoltado por el escuadrón de la presidencia y acompañado por el Introdutor de Embajadores.

En el acto de la recepción acompañaban al Presidente de la República el Ministro de Estado, alto personal de la presidencia y los diplomáticos.

Entre el nuevo Ministro de Polonia y el jefe del Estado se cambiaron afectuosas frases de salutación.

Madrid 21 a las 23 30.

Espectación ante el Consejo de mañana Las sentencias de muerte

Además del debate sobre el alijo de armas concentra hoy toda la atención de los políticos el Consejo de Ministros que ha de celebrarse mañana y al que se concede importancia.

El motivo de tal espectación es el asunto de las sentencias de muerte ya informadas por el Tribunal Supremo y del que seguramente se tratará en la reunión ministerial.

Respecto a este asunto, existen, según se dice, divergencias de criterio entre los radicales y los cedistas.

Una nota del Gobernador de Cataluña La Generalidad y los servicios regionales

El Gobernador General de Cataluña ha dado a la publicidad una nota oficial de carácter político administrativo.

Trata el señor Portela Valladares de la revisión de servicios asignados a La Generalidad y dice que la experiencia deducida de los sucesos ocurridos en ej mes de octubre aconseja gran prudencia en las resoluciones que se adopten.

Esta prudencia que aconseja el Gobernador General de Cataluña se refiere especialmente a los servicios de orden público, justicia y enseñanza.

Todos estos servicios, dice la nota oficial del Gobernador de Cataluña, debían ser privativos del estado.

La cuestión del alijo de armas Apasionamientos y adhesiones Luchas partidistas

Desde Santander se han enviado al señor Azaña telegramas y cartas de adhesión que le dirigen sus adictos.

En los locales en donde están domiciliados los partidos denominados de izquierda republicana se enarboló la bandera nacional.

Dicen de León que en el pueblo de Molina Seca se libró una colisión entre dos bandos políticos.

Después de la refriega se registraron veinte y ocho heridos y se practicaron detenciones.

Ante las arrogancias de Alemania Las grandes potencias salen respondonas Aprestos bélicos en Rusia

El gobierno británico contestó rápidamente al de Berlín con una nota cortés, pero al mismo tiempo enérgica y razonada, en la que se protesta contra el rearme de Alemania que implica una violación del tratado de Versalles y se apremia al canciller Hitler para que responda categóricamente si quiere entrar en conversaciones eminentemente pacifistas deducidas de los pactos anglo franco italianos.

Por su parte los embajadores de Francia y de Italia en Berlín han entregado al Ministro de Estado de Alemania, sendas notas de protesta análogas a la de Inglaterra.

Según noticias recibidas de Moscú la República rusa soviética se propone formar un ejército de diez millones de soldados.

Todo induce a creer que lo mismo por el este que por el oeste las potencias poderosas pondrán coro a las majestades y desplantes de Alemania y velarán así por la paz europea.

El debate sobre el alijo de armas Se mantienen las acusaciones

Fuertísimos ataques al señor Azaña Atiborizados de concurrencia los escaños y las tribunas, animadísimo el Con-

greso, su presidente señor Alba declara abierta la sesión a las 4-10, se aprueba el acta de la anterior, se pasa al orden del día y continúa el debate sobre la proposición acusatoria deducida del proceso por el alijo de armas.

El Ministro de Justicia señor Aizpún justifica el modo de proceder del juez señor Alarcón al tramitar el proceso con sabido.

El primer firmante de la proposición acusatoria presentada por los cedistas, señor Montas rectificó, ataca con energía al ex jefe de gobierno señor Azaña y estima que éste no logró desvirtuar las acusaciones. También insiste el señor Montas en las acusaciones contra el ex ministro señor Casares Quiroga y cree que las apoteosis de los azaeistas deben éstos reservárselas para cuando el Tribunal de Garantías Constitucionales absuelva a dicho acusado.

Enfurecido el señor Goicoechea arremete a su vez contra el ex-jefe de los gobiernos socializantes y le increpa con estos apóstrofes: el señor Azaña trató ayer con desprecio a los jueces como acostumbraba hacer antes, pero sepa que los tiempos han cambiado. Está justificado dice el orador que se tomará declaración al Presidente de la República, puesto que fué acusado por el propio Azaña.

Cada vez más exaltado Goicoechea insiste en acusar al señor Azaña de haber participado en el alijo de armas y dice que la República del bienio socializante fué una etapa de barbaries perpetradas al amparo de la Constitución.

Los monárquicos aplauden el desplante, baten palmas también los cedistas y hasta hay algunos que para celebrar el latiguello abrazan al señor Goicoechea. Al adelantarse también con los brazos en alto el conocido alborotador Albiñana se produce algún revuelo en la tribuna de la prensa.

Indignase entonces el señor Fuentes Pila, la emprende contra los periodistas que hacen información y les increpa sin pararse en barras y como si fuera el Presidente de la cámara.

El que lo es en propiedad señor Alba recomienda a los ugieres que mantengan el orden en todas las tribunas, aun que nada ha oído según dice en la de la prensa.

Intervienen los jefes de grupo Distintas opiniones Habla el jefe del Gobierno Empieza a votarse la proposición de la Ceda

Después del incidente relatado se acordó que hablen los jefes de los grupos parlamentarios y el señor Ventosa anunció:

cia que los regionalistas se abstendrán de votar.

El señor Lara dice que la minoría de Unión Republicana votará contra la proposición acusatoria.

El señor Izquierdo Jiménez ataca violentamente al señor Azaña.

Por los conservadores habla el ex ministro don Miguel Maura y dice que no hay indicio de delito y que en el caso de que haya responsabilidad debe esta buscarse en los gobiernos sucesivos del que presidió el señor Azaña. Después de solidarizarse con los actos del gobierno provisional de la República, el señor Maura dice que la persecución contra Azaña conducirá a enaltecer a este y desunir a los republicanos. No puede contarse con mi voto, dice por fin, en favor de la proposición acusatoria.

Porrógase la sesión hasta que termine el debate El señor Martínez Barrio se declara también solidario de los actos del gobierno provisional y dice que aun cuando separado políticamente por divergencias con el señor Azaña todo cede ante la necesidad de la convivencia republicana y que le extraña que los radicales secunden una maniobra de los monárquicos.

Al interrumpirle el señor Anguera de Sojo, Martínez Barrio le llama la atención porque no es diputado el interruptor.

Mientras continúa la sesión los pasivos ven animadísimo.

Los tradicionalistas no saben todavía si mantendrán su proposición.

Después del señor Martínez Barrio habla el señor Jorret por «esquerra», Primo de Rivera, Roderino y Gil Robles. Este último mantiene la acusación de la Ceda.

Habla después el jefe del Gobierno señor Lerroux y dice que votará la proposición acusatoria para que resplandezca la justicia.

A las 11-30 comienza a votarse la proposición de los cedistas.

## LA LOTERIA

En el sorteo que acaba de celebrarse han salido premiados los números siguientes:

Premios mayores	Con 150.000 pesetas
15562.—Madrid, Alicante, Granada.	
Con 70.000 pesetas	
25923.—Madrid, Vich, Santander	
Con 40.000 pesetas	
26033.—Barcelona, Figueras.	
Con 20.000 pesetas	
35367.—Jaén.	
Con 3.000 pesetas	
5788 18594 10673 28129 15433	
11888 14988 38635 9476 9721	
16897 34994	

# La Mercantil Ouera

Ous i aviram a l'engròs

IMPORTACIO DE TOTES PROCEDENCIES

Desea Agente en esta Isla para cuidarse de la propaganda, y efectuar los pagos a los remitentes.

Escribir a calle del Parque, 3.-Barcelona  
INFORMES BANCARIOS

692

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLPES

689

su reconocimiento y de su cariño; y esto había que evitarlo a toda costa, siendo todo preferible a un reproche de ingratitud, hasta el punto de arrostrar, si era preciso, el peligro de una confesión.

—Pues bien—baluceó,—todo te lo diré ya que lo exiges. Sí, es cierto: yo quiero marcharme.

—¡Tú!

—Es preciso; te lo aseguro.

—¿Por qué? ¿No te hallas a gusto aquí? ¿No es de tu agrado la vida que haces conmigo?

—¡Oh, Flavia! ¿Puedes creerlo así? ¡Contigo sí; siempre!

—Dices eso como si hubiese alguien cuya compañía te desagradase.

Pochita bajó los ojos.

—¿Quién puede ser?—preguntó Flavia—excepto Luis y yo, no ves a nadie...

Al oír el nombre del miserable se estremeció Pochita, y Flavia, que la miraba fijamente, lo advirtió y dijo brusca-

—¡Ah! ¿Por qué has hecho un movimiento cuando he pronunciado el nombre de Luis?... Aquí pasa algo que tú quieres ocultarme, pero yo lo he de saber. Responde: ¿es él la causa de que tú quieras marcharte?

—¡Sí!—confesó Pochita, no atreviéndose ya a negarlo.

—¿Por qué?...—preguntó Flavia, que había palidecido y sentía su corazón devorado por angustiosa ansiedad.

—Escribiré a Flavia—pensó—para que sepa dónde estoy.

Cerró la puerta y ya se disponía a bajar la escalera cuando se encontró de manos a boca con Flavia, que llegaba más temprano que de costumbre, porque sabía que su hermana salía pronto del taller.

Al ver el paquete que Pochita llevaba en la mano, le preguntó admirada:

—¿Adónde vas?

La pobre joven logró a duras penas ocultar la emoción que la embargaba y afluada en su propósito, encontró prontamente una excusa y contestó:

—Voy a la tintorería; ya sabes que quiero dar a teñir este traje, que así quedará en buen uso.

—Bien podrías ir mañana, pues no corre tanta prisa. Ya te tengo dicho que no me gusta verte salir sola por la noche en un barrio como éste.

—¡Si está tan cerca!

—No importa.

—Es cuestión de poco rato; en seguida estoy de vuelta.

En aquel momento Flavia divirtió la turbación de su hermana, que antes no había notado.

—Aguarda un poco y hablaremos... Me parece que me engañas.

—No te engañas—respondió Pochita temblando.

—A mí no me las pasas—afirmó Flavia.—¿Qué es lo que tienes?

—¿Y? ¿No dadas!

## A LOS HERNIADOS

Basta ya de bragueros o de aparatos mas bien o mal estudiados, todo es una mentira, solo sirven para oprimir e impedir la circulación de la sangre y hacer que los músculos pierdan toda su vitalidad. Verdaderamente es una locura llevar un bragero creyendo que cura o reduce las hernias; la mayor parte de ellos son perjudiciales.

Una verdadera revolución herniaria es el nuevo y moderno Método del DR. MUÑOZ, con nombre registrado y patentado y el único para la curación o reducción completa, de las hernias por voluminosas o rebeldes que sean, sin operación, sin inyecciones, sin dolor alguno y sin que el paciente tenga que abandonar sus ocupaciones habituales.

No obligamos al paciente a gasto alguno. Las visitas o reconocimientos son siempre gratuitos. Si quiere usted convencerse, visítenos sin pérdida de tiempo de 8 a 1 mañana, en:

MAHON, lunes 25 marzo (tarde), martes 26, HOTEL BUSTAMANTE.  
CIUDADELA, miércoles 27 marzo, HOTEL FELICIANO.  
ALAYOR, jueves 28 marzo, FONDA DEL COMERCIO.

Instituto de las hernias Método del Dr. Muñoz  
Rambla del Centro 11, 1.º - Barcelona

Noticias de todas partes

EL SISTEMA DE PARAR EN PLENO VUELO LOS MOTORES DE LOS AVIONES SE CONSIDERA COMO UNA FANTASIA

Nueva York, 16.—Los ingenieros americanos consideran completamente fantástico el rumor que asegura que los alemanes han encontrado el sistema de parar en pleno vuelo los aviones con motor de explosión, por medio de ondas radioeléctricas dirigidas.

Añaden que es actualmente imposible propagar en el éter ondas de una energía suficiente para penetrar en la materia viscosa que constituye el sistema del motor de chispa. En todo caso, sería posible inventar unos escudos metálicos para contrarrestar la acción de los rayos.

Por otra, el ingeniero Cohan, que está estudiando los rayos infrarrojos, está estudiando su aplicación para descubrir la posición exacta de todos los aviones que lleven motores Diesel y de explosión.

EN LA CARRETERA DE MOTRIL A ALMERIA, LA GUARDIA CIVIL SORPRENDE A UN MENDIGO SOSPECHOSO QUE LLEVABA CONSIGO UNA SUMA IMPORTANTE

Almería, 16.—En el Campo de las Dadias, por el kilómetro 84 de la carretera de Motril a Almería, la Guardia Civil sorprendió a un sospechoso llamado

Pedro Martínez Martínez, de cincuenta y cinco años. Interrogado, dijo que había estado tres años en Francia en busca de trabajo. En la actualidad se dedicaba a mendigar. Fué registrado, y se le encontró, en un nudo del pañuelo, bastante dinero: 8.145 francos y 600 pesetas. Llevaba, además, prendas de vestir en buen uso. Está reclamado por la Comandancia Militar de Murcia.

LOS ACONTECIMIENTOS DE EUROPA PROVOCAN UNA BAJA GENERAL EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

Nueva York, 19.—Los acontecimientos de Europa han tenido su repercusión en Bolsa, provocando una baja general de cotizaciones. A última hora de ayer, el mercado se rehizo algo, aunque sin alcanzar el nivel anterior.

Los fondos del Estado han perdido más de dos enteros, y numerosas Empresas privadas han visto bajar sus valores.

EL CONSEJO CENTRAL DE COOPERATIVAS DE MOSCU CONFIESA QUE SU SISTEMA DE ABASTECIMIENTOS DIO LUGAR A MUCHOS ABUSOS

Moscu, 16.—La «Zentroskus» (Consejo Central de Cooperativas), en una memoria presentada sobre el abastecimiento de pan en las ciudades después de la supresión de las tarjetas de adquisición, hace notar que, apesar de todas las medidas adoptadas, se ha interrumpido va-

rias veces la marcha normal del abastecimiento, llegándose en ocasiones a abusos que han necesitado la intervención de las autoridades judiciales. En Onyepretrow k, por ejemplo, se ha vendido pan que contenía detritus de cola fuerte y otras impurzas.

El Tribunal general de la Unión Soviética ha abierto proceso contra 382 funcionarios por incumplimiento de las órdenes del Gobierno.

SE ANUNCIA EL PROCESAMIENTO DE DIECINUEVE PERSONAS

Garis, 16.—Hoy ha terminado la investigación seguida por el escándalo Stakisky. De todos los acusados, se anuncia el procesamiento de 19, entre los cuales se incluyen Madame Stavisky, los diputados Garat y Bonnaure los editores de periódicos Dubarry y Paul Levy y el general Fourtou. Se han cursado las órdenes oportunas para que sea puesto en libertad el diputado Louis Proust y los ex diputados Voyer y Camille Aymard.

Los procesados permanecerán recluidos mientras la Cámara de acusación prepara el correspondiente informe. Después comparecerán ante el Tribunal. Según parece, aun pasará mucho tiempo antes de que dé comienzo la vista del proceso.

HA FALLECIDO EL PROFESOR KOCH, FILOLOGO ESCANDINAVO

Estocolmo, 19.—Anoche ha fallecido el profesor Koch, uno de los más célebres filólogos escandinavos.

UN CREDITO QUE SE PIDE EN EL JAPON PARAPROTEGER AL PUEBLO CONTRA LOS GASES ASFIXIANTES

Tokio, 18.—El Ministerio de la Guerra ha pedido al Gobierno que ponga a su disposición un crédito de seis millones y medio de yens para asegurar la protección de la población contra los ataques con gases asfixiantes.

ABISINIA MANDA UNA NOTA A LA SOCIEDAD DE NACIONES PIDIENDO QUE LA LIGA INTERVENGA EN SU PLEITO CON ITALIA

Ginebra, 18.—Abisinia ha enviado una nota a la Sociedad de Naciones en el día de hoy. Al parecer, la nota pide que el Consejo de la Liga intervenga en el pleito planteado entre Italia y Abisinia en vista de que las negociaciones directas iniciadas entre los dos países no han progresado hasta ahora.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 21 de marzo de 1935

Table with financial data including Francos cheque, Libras id., Dollars id., Liras id., Interior serie A, Id. id. B, Amort. 5 p. 100 serie A 1920, Id. id. id B 1920, Exterior serie A, Obligaciones Compania Trasatlantica 6 p. 100 1922, Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000, Amort. 5 p. 100 serie A 1917, Amort. 5 p. 100 serie B 1917, Obligaciones Sociedad General, Aguas Barcelona 6 p. 100, Acciones norte fin mes, Id Alicantes id., Id Andaluces id., Id Jrenses id., Id Coloniales id.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISITAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data including Amortizable 5 p. 100 A 1920, Interior 4 p. 100 A, Amortizable 5 p. 100 A 1917, Exterior 4 p. 100 A, Obligaciones Norte Prioridad, Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca, Cédulas B. Hip. España 4 p. 100, Id. id. id. 5 p. 100, Id. id. id. 6 p. 100, Francos cheque Paris 0'00 a 48'45, Liras Roma 0'00 a 61'25, Dollars New York 00'00 a 7'37, Libras Londres 00'00 a 35'00, Reichmarks Berlin 0'00 a 2'96

MONEDAS DE ORO

Table with financial data including Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with local value quotations including Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921, Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929, Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100, Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A., Obl. La Eléctrica Mahonesa, S. A., Obl. La Eléctrica Mahonesa, S. A., Acciones Sdad. General Alumbrao, Obl. Sdad. General Alumbrao, Acciones Banco de Menorca, Banco de Ferreñas, Crédito Mercantil de Menorca

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

RECOMENDADOS



CASA MURILLO FUNDADA 1869

DEPOSITO de la Compañía Española de Pinturas «INTERNACIONAL» S. A.

Fabricantes de las mundialmente afamadas Pinturas «HOLZAPFEL» (Marca Hélice) Pinturas, Patentes, Esmaltes, etc., etc., para todos los usos, para Buques de hierro o acero y para Embarcaciones de madera

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

690 PIERRE DE COURCELLE

—¡Como si yo no te conociera! Entra, entra, y veremos lo que te pasa.

La hizo entrar delante de ella y cuando ambas estuvieron en la habitación, Flavia le preguntó:

—Vamos a ver, ¿qué te ocurre? Tu aspecto no es natural y pareces disgustada.

—No... ¡yo te lo aseguro!—balbuceó Pochita.

—No mientas; a ti te pasa algo, confésalo.

—Pero...—

—Ea, habla de una vez. ¿A quién te confiarás, si no es a mí, a tu hermana?

Pochita hizo un esfuerzo y pensando en el pretexto que había imaginado para explicar su partida, dijo:

—Pues bien, sí, es cierto: me ocurre algo que me contraría y que no me atrevo a decirte por miedo a disgustarte.

—¿Disgustarme?

—Sí; pero ya que me lo explicas, te lo diré. La señora Bonneau, mi maestra, me ha anunciado que de hoy en adelante no tendrá ya oficiales que vivan fuera del taller; y con tal motivo me ha ofrecido hospedaje en su casa.

—Pero tú habrás rehusado.

—No.

—¿Cómo es eso?

—Me he visto obligada a aceptar para no perder mi plaza.

—¿Y qué, aunque la perdieras? ¡Miren que gran

LAS DOS GOLFAS 691

—desgracia! ¡Por fuerza que te costaría mucho trabajo encontrar otro!

—Ahora ya me he comprometido...—objetó tímidamente Pochita.

—Poco importa; no pases cuidado, que yo lo arreglaré todo... y mejor ahora que más tarde. Mira: mientras tú vas a la tintorería, yo iré a hablar con tu maestra.

—No, no vayas—dijo ella en tono de angustia que sorprendió en extremo a Flavia.

—¿Por qué?

—Porque...

—¡Ah!... ¡Tú no me has dicho la verdad!

—¡Sí!... ¡sí!... Te juro que para ir a vivir con la señora Bonneau era para lo que yo...

—¡Caramba! Bien creo que no sería para ir a otra parte; pero la cuestión está en saber si es tu maestra quien quiere obligarte a vivir en su casa o si eres tú quien quiere ir allí.

—No, Flavia.

—A ver, a ver ese paquete; ¿qué llevas ahí dentro?—dijo Flavia quitándose de las manos y desenvolviéndolo.

—¿Ese es el vestido que llevabas a la tintorería? ¿Conque ropa blanca y objetos de tu uso?—

—¿Es decir que tú te ibas ahora mismo sin querer decirme nada y hasta sin darme un abrazo?—

—¡Hum! Esto no es claro, y quiero saber la verdad. Díme; quiero saberlo todo.

No había lugar a retroceder. Si Pochita persistía en su mentira, Flavia dudaría ya de ella misma, de

